



Asamblea General

Distr. general
10 de diciembre de 2018
Español
Original: inglés

Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos

Informe sobre las actividades llevadas a cabo en 2018 en el marco de la Plataforma de las Naciones Unidas de Información Obtenida desde el Espacio para la Gestión de Desastres y la Respuesta de Emergencia

I. Introducción

1. En su resolución [61/110](#), la Asamblea General decidió establecer, en el ámbito de las Naciones Unidas, un programa que proporcionara a todos los países y a todas las organizaciones internacionales y regionales pertinentes acceso universal a todo tipo de información y servicios basados en la tecnología espacial que pudieran ser de utilidad para la gestión de los desastres, con miras a apoyar el ciclo completo de la gestión de desastres permitiendo el acceso a la información obtenida desde el espacio para apoyar la gestión de desastres, tendiendo un puente entre la gestión de desastres y las comunidades especializadas en actividades espaciales, y facilitando el fomento de capacidad y el fortalecimiento institucional, en particular de los países en desarrollo.
2. En su 50º período de sesiones, la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos acordó que los informes sobre la marcha de las actividades de la Plataforma de las Naciones Unidas de Información Obtenida desde el Espacio para la Gestión de Desastres y la Respuesta de Emergencia (ONU-SPIDER) y sus futuros planes de trabajo fueran examinados por la Subcomisión de Asuntos Científicos y Técnicos en el marco de un tema ordinario del programa relativo al apoyo a la gestión en caso de desastres basado en sistemas espaciales.
3. En el presente informe figura un resumen de las actividades realizadas en 2018 en el marco del programa ONU-SPIDER.

II. Marco organizativo

4. Como parte del cometido de la Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre de la Secretaría relativo a fomentar la cooperación internacional en la utilización del espacio ultraterrestre con fines pacíficos, ONU-SPIDER promueve la gestión de los conocimientos, crea vínculos entre los proveedores de información obtenida desde el espacio y los usuarios de servicios de las entidades encargadas de la gestión de riesgos de desastres y la respuesta de emergencia, y presta apoyo consultivo técnico a los Estados Miembros. En esta sección se presentan el equipo y la red de oficinas regionales de apoyo que en 2018 ayudaron a ejecutar el programa de actividades de ONU-SPIDER.



A. Personal de la Plataforma de las Naciones Unidas de Información Obtenida desde el Espacio para la Gestión de Desastres y la Respuesta de Emergencia

5. La supervisión general del programa ONU-SPIDER es responsabilidad de la Directora de la Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre. El Jefe de la Sección de Aplicaciones Espaciales, con la asistencia de un oficial superior de programas, se encarga de planificar y coordinar las actividades. Para esa labor cuenta con el apoyo de un oficial de programas que dirige las actividades de la oficina de ONU-SPIDER en Bonn (Alemania); otro que dirige las actividades de la oficina de ONU-SPIDER en Beijing; un tercero en Viena, que apoya las actividades de divulgación y creación de capacidad, así como los servicios de asesoramiento; un funcionario subalterno del Cuadro Orgánico en Bonn que apoya las actividades de sensibilización y las actividades de gestión de la información; dos funcionarios de Servicios Generales; tres préstamos no reembolsables de servicios de personal de la Administración Espacial de China (CNSA), el Centro Nacional de Reducción de Desastres de China y el Centro Aeroespacial Alemán (DLR); y un total de 17 pasantes en las oficinas de ONU-SPIDER.

6. En 2017, el Ministerio de Asuntos Civiles de China y la Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre firmaron un nuevo acuerdo de financiación por el que se ofrece apoyo a la oficina de ONU-SPIDER en Beijing y se proporciona financiación para sus actividades de 2017 a 2020.

7. En 2018, se firmó un acuerdo para un proyecto quinquenal conjunto entre la Universidad de Bonn y la Oficina de ONU-SPIDER en Bonn, financiado por el DLR. En el marco de ese proyecto, ONU-SPIDER planificará y celebrará conferencias internacionales y reuniones de expertos, llevará a cabo actividades de gestión de los conocimientos y proporcionará apoyo consultivo técnico a los Estados Miembros, prestando especial atención a África.

B. Red de oficinas regionales de apoyo

8. En su resolución 61/110, la Asamblea General convino en que ONU-SPIDER trabajara en estrecha relación con los centros regionales y nacionales especializados en el uso de la tecnología espacial para la gestión de desastres a fin de crear una red de oficinas regionales que prestara apoyo a la ejecución de las actividades del programa en sus respectivas regiones o esferas de competencia.

9. Las 23 oficinas regionales de apoyo¹ de ONU-SPIDER están albergadas en distintas organizaciones nacionales y regionales. Esas oficinas regionales de apoyo respaldan las actividades de ONU-SPIDER a nivel regional desde instituciones especializadas en la observación de la Tierra, la reducción del riesgo de desastres y la respuesta de emergencia.

III. Actividades realizadas en 2018

10. La labor realizada por ONU-SPIDER en 2018 se llevó a cabo con los recursos asignados con cargo al presupuesto ordinario de las Naciones Unidas y a las contribuciones voluntarias y en especie de los Estados Miembros y de entidades colaboradoras.

11. El 22 de junio de 2018 se reunieron en Viena las oficinas regionales de apoyo de ONU-SPIDER, los donantes y otros asociados en el contexto de UNISPACE+50, acontecimiento con el que se conmemoró el 50º aniversario de la Primera Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Exploración y Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos (UNISPACE). La reunión brindó la oportunidad de presentar

¹ Se puede obtener más información en: www.un-spider.org/network/regional-support-offices.

información actualizada sobre las actividades actuales y futuras y examinar las aportaciones de las oficinas regionales de apoyo y los asociados.

12. Como parte de sus actividades de apoyo consultivo técnico (véase la sección A), ONU-SPIDER llevó a cabo una misión de asesoramiento técnico en Zimbabwe, cinco actividades complementarias en Ghana, Guatemala, Nepal, Sri Lanka y Viet Nam, y una actividad de apoyo consultivo en Camboya. El programa también prestó asesoramiento técnico mediante la generación de información obtenida desde el espacio y adaptada a necesidades concretas a tres países que sufrieron inundaciones (Ghana, Nigeria y Viet Nam), así como a varios países afectados por sequías (Bolivia (Estado Plurinacional de), el Ecuador, El Salvador, Guatemala, Nigeria y el Perú).

13. Entre las actividades de divulgación realizadas por ONU-SPIDER (véase la sección B) figuran 10 talleres, conferencias, cursos de formación y actos paralelos organizados en China, Alemania, Guatemala, la India, Mongolia, Sudáfrica y Ucrania.

14. El programa apoyó las actividades de socorro en casos de emergencia en cinco países y promovió la iniciativa de acceso universal de la Carta sobre Cooperación para el Logro del Uso Coordinado de Instalaciones Espaciales en Catástrofes Naturales o Tecnológicas (también llamada “Carta Internacional sobre el Espacio y los Grandes Desastres”), entre los organismos encargados de la gestión de desastres de cinco países (véase la sección D).

15. El programa presta servicios de secretaría a la Alianza Mundial para la Reducción del Riesgo de Desastres mediante la Utilización de Aplicaciones de Tecnología Espacial (GP-STAR), una alianza de carácter voluntario integrada por múltiples interesados que se puso en marcha en la Tercera Conferencia Mundial de las Naciones Unidas sobre la Reducción del Riesgo de Desastres, celebrada en Sendái (Japón) el 15 de marzo de 2015. La GP-STAR apoya la aplicación del Marco de Sendái para la Reducción del Riesgo de Desastres 2015–2030, entre otras cosas, asesorando a organizaciones y proyectos estatales sobre la utilización de tecnologías y aplicaciones espaciales en las iniciativas de reducción del riesgo de desastres. En el ejercicio de sus funciones como secretaría, el programa ONU-SPIDER organizó videoconferencias periódicas para asegurar la ejecución del plan de trabajo y siguió elaborando la página web de la alianza GP-STAR para que la información proporcionada por los asociados fuera más accesible.

16. El programa ONU-SPIDER también contribuyó a la Red Internacional de Sistemas de Alerta Temprana Multirriesgo que pusieron en marcha la Oficina de las Naciones Unidas para la Reducción del Riesgo de Desastres, la Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre, la Organización Meteorológica Mundial y otras organizaciones durante la Tercera Conferencia Mundial de las Naciones Unidas sobre la Reducción del Riesgo de Desastres en marzo de 2015. La Red, integrada por asociados internacionales, regionales y nacionales, tiene por objeto incorporar el uso sistemático de índices de sequía derivados de imágenes satelitales en la estructura de los sistemas de apoyo para la adopción de decisiones que se utilizan en los sistemas de alerta temprana de sequía.

17. El personal del programa ONU-SPIDER también participa en nombre de la Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre en las actividades del Grupo de Trabajo sobre Desastres del Comité de Satélites de Observación de la Tierra.

A. Apoyo consultivo técnico

18. El apoyo consultivo técnico es una de las principales actividades del programa ONU-SPIDER en el plano nacional y su finalidad es prestar asistencia a los Estados Miembros en varias esferas, entre las que figuran las siguientes: misiones de asesoramiento técnico en las que participan expertos de organismos espaciales y de gestión de desastres de otros países y de organizaciones e instituciones internacionales y regionales pertinentes; asesoramiento técnico para instituciones nacionales, por ejemplo, mediante reuniones, teleconferencias, videoconferencias, etc.; facilitación de la cooperación directa entre instituciones nacionales y proveedores de información y

soluciones obtenidas desde el espacio; y asistencia para acceder a información obtenida desde el espacio para apoyar la respuesta de emergencia.

19. Las recomendaciones formuladas por las misiones de asesoramiento técnico abarcan diversas cuestiones relacionadas con la política y la coordinación, el acceso a los datos, la disponibilidad de estos, su intercambio, la creación de capacidad y el fortalecimiento institucional. En la mayoría de los casos, tras la misión de asesoramiento técnico, los países solicitan apoyo adicional de ONU-SPIDER para aplicar las recomendaciones. Estas pueden referirse a necesidades en materia de creación de capacidad, fortalecimiento institucional y establecimiento de alianzas encaminadas a crear la infraestructura de datos o los medios analíticos necesarios para elaborar información básica para la reducción del riesgo de desastres o la respuesta de emergencia.

20. Entre las actividades realizadas en 2018 a que se refiere esta sección figuran: una misión de asesoramiento técnico en Zimbabwe, varias actividades complementarias en Ghana, Guatemala, Nepal, Sri Lanka y Viet Nam, y una actividad de apoyo consultivo en Camboya.

1. Prestación de apoyo consultivo técnico a Sri Lanka, 27 de febrero a 1 de marzo de 2018 y 22 a 28 de marzo de 2018

21. Tomando como punto de partida los resultados de misiones anteriores realizadas en Sri Lanka en los últimos años, el programa ONU-SPIDER llevó a cabo dos misiones de fortalecimiento institucional en ese país a fin de atender las necesidades de creación de capacidad a largo plazo y examinar actividades conjuntas.

22. A finales de febrero, ONU-SPIDER participó en un curso práctico y una conferencia organizados por el proyecto MOBILISE, que tiene por objeto mejorar el uso de plataformas digitales para facilitar la colaboración entre distintas partes interesadas en las actividades de gestión de desastres. Además, ONU-SPIDER llevó a cabo labores de seguimiento con el Centro de Gestión de Desastres de Sri Lanka con relación al equipo técnico interinstitucional que el Centro, a propuesta de ONU-SPIDER, está estableciendo junto con varias instituciones de ese país para realizar un levantamiento rápido de mapas en caso de desastre.

23. Del 26 al 30 de marzo de 2018, expertos de ONU-SPIDER y de dos oficinas regionales de apoyo, a saber, el Centro Asiático de Preparación para Casos de Desastre y el Instituto Internacional de Ordenación de los Recursos Hídricos, sumaron fuerzas para impartir un curso de formación de ámbito nacional titulado “Aplicación de la Evaluación del riesgo de desastres a la planificación del desarrollo y la respuesta eficaz a las emergencias”. El curso se celebró en la Universidad de Peradeniya en Kandy (Sri Lanka). Cuarenta y un participantes del Centro de Gestión de Desastres, el Organismo Nacional para la Investigación en el Sector de la Construcción, el Ministerio de Gestión de Desastres y el Centro Nacional de Servicios de Socorro en Casos de Desastre y otras instituciones participaron en el curso de capacitación. El equipo de la misión también se reunió con altos funcionarios del Ministerio de Gestión de Desastres para examinar planes a largo plazo destinados a apoyar la aplicación del Marco de Sendái en Sri Lanka.

2. Prestación de apoyo consultivo técnico a Guatemala

24. Tomando como punto de partida los resultados de misiones anteriores realizadas en Guatemala entre 2010 y 2017, el programa ONU-SPIDER llevó a cabo sendas misiones de expertos en julio y noviembre que incluyeron intercambios con un amplio espectro de partes interesadas, así como seminarios conjuntos con la Secretaría Nacional de Ciencia y Tecnología de Guatemala.

25. Las misiones se aprovecharon para celebrar reuniones con distintas autoridades de alto rango del Instituto Nacional de Sismología, Vulcanología, Meteorología e Hidrología, la Secretaría Ejecutiva de la Coordinadora Nacional para la Reducción de Desastres y otros organismos públicos. También permitieron celebrar reuniones con los

miembros del equipo técnico interinstitucional sobre el uso de la teleobservación y los sistemas de información geográfica para la gestión de riesgos y desastres.

26. Se prestó asesoramiento adicional a la Secretaría Ejecutiva de la Coordinadora Nacional para la Reducción de Desastres a fin de activar la Carta tras la gran erupción del volcán de Fuego acontecida el 3 de junio de 2018. ONU-SPIDER facilitó el acceso a imágenes satelitales donadas por DigitalGlobe para respaldar las labores de respuesta de emergencia y las evaluaciones de daños.

3. Prestación de apoyo consultivo técnico a Viet Nam, 13 a 17 de agosto de 2018

27. El programa ONU-SPIDER llevó a cabo una misión de fortalecimiento institucional a petición del Organismo para la Gestión de Desastres de Viet Nam y realizó diversas actividades en Hanoi. Esa visita permitió hacer un seguimiento de los progresos realizados en la aplicación de las recomendaciones de la misión de asesoramiento técnico llevada a cabo en 2013 y se centró en mantener la colaboración permanente con el Organismo de Gestión de Desastres y el Centro de Políticas y Tecnología para la Gestión de Desastres, así como en ayudar a las partes interesadas a aplicar esas recomendaciones.

28. El equipo de la misión estaba integrado por seis expertos de ONU-SPIDER, la Universidad Estatal del Delta y el Centro Nacional de Reducción de Desastres de China. Se celebraron reuniones con las principales organizaciones interesadas y se examinaron los procedimientos operativos estándar para la utilización de los datos de observación de la Tierra durante las labores de respuesta de emergencia en Viet Nam.

29. El equipo también celebró una reunión de expertos con el Organismo para la Gestión de Desastres de Viet Nam con objeto de definir la participación a largo plazo de ONU-SPIDER en el país, así como los planes a largo plazo para apoyar la aplicación del Marco de Sendái. Además, se plantearon medidas concretas para la creación de la infraestructura nacional de datos geospaciales de Viet Nam y se deliberó sobre las medidas necesarias para que el Centro de Políticas y Tecnología para la Gestión de Desastres pase a ser usuario autorizado de la Carta.

30. Se impartió un curso de capacitación práctica de tres días de duración sobre vehículos aéreos no tripulados y tecnología espacial para la gestión de desastres dirigido a las principales organizaciones interesadas. En el curso se abordó la utilización de datos de observación de la Tierra obtenidos mediante plataformas espaciales y vehículos aéreos no tripulados y se destacó la forma en que la teleobservación por microondas puede ayudar a evaluar los efectos de las inundaciones. En el curso participaron 15 funcionarios de diferentes organismos públicos.

31. En el mismo período, ONU-SPIDER puso en marcha el proceso de activación de la Carta en nombre del Organismo para la Gestión de Desastres de Viet Nam con el fin de seguir de cerca los efectos del tifón Bebinca (véase el párrafo 76 más adelante para más detalles).

4. Prestación de apoyo consultivo técnico a regiones propensas a la sequía en América Latina y África

32. Se proporcionaron mapas preparados por ONU-SPIDER de los indicadores de sequía obtenidos a partir de datos satelitales de libre acceso a Bolivia (Estado Plurinacional de), El Salvador, Guatemala, Nigeria y el Perú mediante entidades asociadas institucionales. Esos mapas se utilizaron para promover las labores de vigilancia continua a modo de ejemplo de prácticas de alerta temprana de sequía. En el caso de El Salvador y Guatemala, los mapas contribuyeron a que se tomara conciencia de que el periodo sin lluvias de los meses de julio y agosto se había prolongado más de lo habitual en 2018, lo que desencadenó condiciones de sequía en los dos países².

² Puede encontrarse más información sobre este fenómeno y sus efectos en el sitio web: <https://reliefweb.int/report/guatemala/gIEWS-update-central-america-drought-causes-crop-losses-dry-corridor-central>.

5. Prestación de apoyo consultivo técnico a Ghana, 15 a 19 de octubre de 2018

33. Del 15 al 19 de octubre de 2018, ONU-SPIDER llevó a cabo una misión destinada a promover el fortalecimiento institucional a petición de la Organización Nacional para la Gestión de Desastres de Ghana. La misión se concibió como una actividad complementaria de una misión de asesoramiento técnico realizada en 2013 por invitación del Gobierno de Ghana. Incluyó la celebración de un seminario el 15 de octubre de 2018 al que asistieron representantes de organismos públicos y de universidades, y un curso de capacitación de cuatro días de duración al que asistieron 30 participantes de más de ocho instituciones diferentes, entre las que figura el Centro de Ciencia y Tecnología Espaciales de Ghana y la Universidad de Ghana.

34. El curso de capacitación se centró en las prácticas recomendadas para hacer frente a inundaciones y sequías. Su objetivo era desarrollar la capacidad de Ghana para utilizar imágenes de radar obtenidas por satélite con el fin de cartografiar la extensión de las inundaciones. El curso se utilizó a fin de estudiar las inundaciones ocurridas en el norte de Ghana en agosto y septiembre de 2018. También se utilizó para dotar al país de capacidad para generar mapas que permitieran hacer una descripción comparativa de los efectos de las sequías en la vegetación, para lo que se utilizaron como ejemplo las sequías sufridas en la parte central del país.

35. El curso de capacitación sirvió para empezar a crear un equipo técnico interinstitucional que centrara sus esfuerzos en la generación de información geoespacial obtenida desde el espacio y de datos *in situ*, a fin de contribuir a reducir el riesgo de desastres y a las actividades de preparación y respuesta de emergencia para hacer frente a diferentes fenómenos.

36. Durante la misión se elaboró un plan para que el Centro de Ciencia y Tecnología Espaciales de Ghana organizara un curso de capacitación sobre el programa informático RStudio y para que el Centro de Servicios de Teleobservación e Información Geográfica de la Universidad de Ghana organizara un curso de capacitación sobre el programa informático SNAP³ en los meses siguientes.

37. La misión hizo posible que ONU-SPIDER ayudara a que la Organización Nacional de Gestión de Desastres de Ghana se convirtiera en un usuario autorizado de la Carta.

6. Actividades de apoyo consultivo de ONU-SPIDER en Camboya, 29 de octubre a 1 de noviembre de 2018

38. ONU-SPIDER y World Vision organizaron un curso de capacitación y un ejercicio de simulación de respuesta de emergencia en caso de tifón, que tuvieron lugar en Phnom Penh del 29 de octubre al 1 de noviembre de 2018. La finalidad del curso y del ejercicio de simulación fue colaborar con el Foro de Respuesta Humanitaria, que está integrado por organizaciones no gubernamentales internacionales y departamentos gubernamentales, y contribuir a desarrollar su capacidad. Los participantes simularon la fase inmediata e inicial de la respuesta a un desastre (es decir, el primer mes), y en la medida de lo posible aplicaron los procedimientos operativos normales para situaciones de desastre, mientras seguían desempeñando sus funciones habituales. La actividad también permitió conocer mejor y comprender las imágenes satelitales y los mecanismos conexos relacionados con el proceso de gestión de emergencias.

39. Se entablaron conversaciones con el Comité Nacional de Gestión de Desastres de Camboya en relación con la propuesta de llevar a cabo una misión de asesoramiento técnico de ONU-SPIDER en 2019 para apoyar al Comité Nacional y a otras organizaciones interesadas con objeto de fortalecer la gestión del riesgo de desastres y la respuesta de emergencia utilizando con eficacia la información obtenida desde el espacio.

³ Para más información, véase: <http://step.esa.int/main/toolboxes/snap/>.

7. Misión de apoyo consultivo técnico de ONU-SPIDER en Zimbabwe, 19 a 23 de noviembre de 2018

40. ONU-SPIDER llevó a cabo una misión de asesoramiento técnico en Zimbabwe con el fin de evaluar la utilización actual y posible de la información obtenida desde el espacio en todos los aspectos de la gestión de desastres, y formular recomendaciones para mejorar la gestión del riesgo de desastres y la respuesta de emergencia en ese país. El equipo de la misión visitó todas las organizaciones pertinentes relacionadas con la gestión de desastres en el país, celebró consultas con el equipo de las Naciones Unidas en el país y fue recibido por dos ministros importantes del Gobierno de Zimbabwe.

41. El Ministro de Enseñanza Superior y Terciaria, Ciencia y Tecnología informó al equipo de la reciente creación del Organismo Nacional Geoespacial y Espacial de Zimbabwe, que contribuiría a la aplicación de las recomendaciones de la misión de asesoramiento técnico. Por consejo del equipo de la misión, el Departamento de Protección Civil, en calidad de organismo nacional encargado de la gestión de desastres, también decidió presentar su solicitud para convertirse en usuario autorizado de la Carta.

42. El equipo de la misión también se reunió con un equipo de la Dirección General de Protección Civil y Operaciones de Ayuda Humanitaria Europeas de la Comisión Europea que estaba visitando el país para ejecutar proyectos de preparación para casos de desastre a nivel local. Los dos equipos examinaron el modo de cooperar en el futuro para aplicar conjuntamente las recomendaciones y conclusiones de la misión de asesoramiento técnico.

8. Apoyo consultivo técnico a Nepal, 17 a 21 de diciembre de 2018

43. La misión de fortalecimiento institucional llevada a cabo en Nepal del 17 al 21 de diciembre de 2018, como seguimiento de la misión de asesoramiento técnico realizada en agosto de 2017, tuvo por objeto mejorar el uso de la información obtenida desde el espacio y la información geoespacial en todas las etapas de la gestión de desastres y ayudar a las partes interesadas a aplicar las recomendaciones formuladas en esa misión.

44. El equipo de la misión estaba integrado por ocho expertos de ONU-SPIDER, la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, el Centro Internacional para el Desarrollo Integrado de las Montañas, la Fundación Aga Khan, New Brunswick Community College y DigitalGlobe.

45. Entre las actividades de seguimiento llevadas a cabo cabe señalar una reunión con el Ministerio del Interior y las principales partes interesadas sobre las recomendaciones y medidas propuestas que figuraban en el informe sobre la misión de apoyo consultivo técnico de 2017. El informe se presentó a las principales partes interesadas y se celebró un curso práctico de concienciación dirigido a las autoridades decisorias de alto rango, a fin de definir la participación a largo plazo de ONU-SPIDER en Nepal para respaldar la aplicación del Marco de Sendái. Además, se informó al Ministerio del Interior sobre el proceso para convertirse en usuario autorizado de la Carta.

46. El programa de fomento de la capacidad, que se impartió entre 25 funcionarios, incluyó exposiciones sobre la utilización de la tecnología espacial en inundaciones, sequías, corrimientos de tierras y terremotos.

B. Actividades de divulgación y establecimiento de redes

47. La presente sección abarca las actividades organizadas o coorganizadas en el marco del programa ONU-SPIDER (sección 1); y la contribución a actividades organizadas en el marco de iniciativas de los asociados (sección 2).

1. Actividades organizadas o coorganizadas por ONU-SPIDER**a) Conferencia Internacional de las Naciones Unidas sobre Tecnología Espacial al Servicio de la Reducción del Riesgo de Desastres: “Mejorar la preparación para casos de desastre a fin de dar una respuesta de emergencia eficaz”, celebrada en Beijing del 24 al 26 de octubre de 2018**

48. La Conferencia Internacional de las Naciones Unidas sobre Tecnología Espacial al Servicio de la Reducción del Riesgo de Desastres: “Mejorar la preparación para casos de desastre a fin de dar una respuesta de emergencia eficaz”, fue organizada conjuntamente por la oficina de ONU-SPIDER en Beijing y el Ministerio de Gestión de Emergencias de China, en colaboración con el Ministerio de Relaciones Exteriores de China, la CNSA y la Organización de Cooperación Espacial de Asia y el Pacífico. Asistieron a la conferencia 100 participantes de 34 países.

49. En el informe sobre la conferencia internacional se ofrece una reseña detallada de sus deliberaciones (véase [A/AC.105/1198](#)).

b) Curso internacional de capacitación sobre el uso de la tecnología espacial al servicio de la respuesta de emergencia, Beijing, 28 de octubre a 1 de noviembre de 2018

50. El curso internacional de capacitación sobre el uso de la tecnología espacial al servicio de la respuesta de emergencia se celebró inmediatamente después de la Conferencia Internacional de las Naciones Unidas sobre Tecnología Espacial al Servicio de la Reducción del Riesgo de Desastres: “Mejorar la preparación para casos de desastre a fin de dar una respuesta de emergencia eficaz”.

51. Veinticuatro participantes de la Conferencia asistieron al curso de capacitación, que fue organizado por el Centro Regional de Formación en Ciencia y Tecnología Espaciales para Asia y el Pacífico, cuya sede está en la Universidad de Beihang (Beijing). Distintos expertos de las oficinas regionales de apoyo de ONU-SPIDER de la Universidad Estatal del Delta (Estados Unidos de América), el Instituto Internacional de Ordenación de los Recursos Hídricos (Sri Lanka) y el Centro Nacional de Reducción de Desastres de China contribuyeron al programa de capacitación.

c) Reunión internacional de expertos de ONU-SPIDER titulada “Utilización de macrodatos (espaciales) al servicio de la reducción del riesgo de desastres y la respuesta de emergencia en África”, Bonn (Alemania), 12 de noviembre de 2018

52. La reunión internacional de expertos de ONU-SPIDER, celebrada en el campus de las Naciones Unidas de Bonn (Alemania), tuvo por objeto contribuir a potenciar el uso de enfoques basados en macrodatos y de las tecnologías satelitales en los países africanos para responder a los problemas que plantean las amenazas naturales.

53. La reunión congregó a más de 45 participantes de agencias espaciales, organismos de protección civil, agentes de cooperación para el desarrollo, organizaciones internacionales, proveedores de asistencia técnica y humanitaria, ministerios nacionales y el sector privado. Los resultados y las principales recomendaciones de esa reunión internacional de expertos se incorporarán a las actividades de ONU-SPIDER de los próximos años.

54. La reunión fue organizada junto con el DLR y contó con el apoyo financiero del Ministerio Federal de Asuntos Económicos y Energía de Alemania (BMWi). El Centro de Teleobservación de la Superficie Terrestre (ZFL) de la Universidad de Bonn, oficina regional de apoyo de ONU-SPIDER, también prestó apoyo a la reunión.

d) Curso práctico regional y programa de creación de capacidad para la utilización de información obtenida desde el espacio y geoespacial para alcanzar las metas del Marco de Sendái para la reducción del riesgo de desastres, Centro de Gestión de Desastres de la Asociación del Asia Meridional para la Cooperación Regional, Ahmedabad (India), 4 a 8 de diciembre de 2018

55. El curso práctico regional y el programa de creación de capacidad fueron las primeras actividades regionales que se celebraron en Asia meridional bajo los auspicios del Centro de Gestión de Desastres (Dependencia Provisional) de la Asociación de Asia Meridional para la Cooperación Regional (SAARC) y la Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre por medio de ONU-SPIDER.

56. El curso congregó a funcionarios y expertos especializados en gestión de desastres con el fin de elaborar un plan sostenido para la utilización de las tecnologías espaciales con miras a alcanzar las metas del Marco de Sendái. El curso práctico y el programa de capacitación se impartieron a 35 representantes de distintas entidades, incluidos expertos de organismos públicos encargados de la gestión de desastres y agencias espaciales de los Estados miembros de la SAARC, instituciones académicas y organizaciones regionales e internacionales.

57. El curso práctico y el programa de capacitación fueron organizados por el Centro de Gestión de Desastres de la SAARC, con sede en Ahmedabad (India). Distintos expertos de ONU-SPIDER, la oficina regional de apoyo de ONU-SPIDER, el Instituto Internacional de Ordenación de los Recursos Hídricos y el Centro de Formación en Ciencia y Tecnología Espaciales para Asia y el Pacífico contribuyeron al programa de capacitación.

58. Esa actividad incluyó un taller de un día de duración de carácter divulgativo dirigido a funcionarios de alto rango de instancias decisorias, cuyo objeto era conocer las necesidades para el diseño de futuros programas en la región y un programa de capacitación práctica para los funcionarios encargados de la gestión de desastres sobre la evaluación del riesgo de inundaciones y sequías y la respuesta de emergencia.

59. La actividad mejoró la cooperación y el intercambio de mejores prácticas entre los organismos de gestión de desastres y los expertos de la región, y permitió aumentar la conciencia y la capacidad en la región para adoptar las medidas necesarias en la utilización de la información obtenida desde el espacio y la información geoespacial en la gestión de desastres.

2. Contribuciones a actividades organizadas en el marco de otras iniciativas

a) Segunda Conferencia Asiática de Ciencia y Tecnología para la Reducción del Riesgo de Desastres, Beijing, 17 y 18 de abril de 2018

60. Durante la Segunda Conferencia Asiática de Ciencia y Tecnología para la Reducción del Riesgo de Desastres, ONU-SPIDER organizó y copresidió una sesión titulada, “Progresos en el fortalecimiento de la gobernanza del riesgo de desastres en Asia”. La sesión incluyó nueve ponencias pronunciadas por los copresidentes y por ponentes que representaban a distintas organizaciones nacionales e internacionales, y se centró en tres ámbitos: el fortalecimiento del nexo entre ciencia y política, la elaboración de planes nacionales de ciencia y tecnología en apoyo del Marco de Sendái, y las asociaciones con las comunidades locales.

b) Entregables derivados del proyecto titulado “Productos de información basados en la observación de la Tierra para la reducción del riesgo en el plano nacional (EvIDENz)”

61. El proyecto titulado “Productos de información basados en la observación de la Tierra para la reducción del riesgo en el plano nacional (EvIDENz)” elaboró y puso a prueba nuevos métodos basados en la observación de la Tierra para evaluar los efectos de las sequías y contribuir a la medición cuantitativa de los indicadores de sequía establecidos para hacer un seguimiento de los progresos realizados en la aplicación del Marco de Sendái para la Reducción del Riesgo de Desastres 2015-2030. El Centro de

Teleobservación de la Superficie Terrestre de la Universidad de Bonn y el Instituto de Medio Ambiente y Seguridad Humana de la Universidad de las Naciones Unidas idearon los métodos con el apoyo del Instituto de Investigaciones Espaciales de la Academia Nacional de Ciencias de Ucrania y la Agencia Espacial Nacional de Ucrania y el Centro de Capacitación y Educación para la Gestión de Desastres en África de la Universidad del Estado Libre de Sudáfrica. El proyecto se llevó a cabo en las regiones piloto de Kiev y Cabo Oriental (Sudáfrica) con la idea de generar flujos de trabajo transferibles que pudieran utilizarse en otros países y regiones del mundo.

62. ONU-SPIDER puso a prueba los flujos de trabajo generados por el consorcio del proyecto y posteriormente los incorporó al portal de conocimiento de ONU-SPIDER para facilitar el acceso de los usuarios.

c) Curso práctico para partes interesadas sobre productos de información basados en la observación de la Tierra para la reducción del riesgo de sequía en el plano nacional (EVIDENZ), celebrado en Ucrania del 14 al 16 de mayo y en Sudáfrica del 4 al 8 de junio de 2018

63. Los cursos prácticos congregaron a partes interesadas, encargados de adoptar decisiones, asistentes especializados en el ámbito operacional del sector agrícola y el sector del desarrollo rural, agencias espaciales y entidades de investigación y tecnología, así como a profesionales del ámbito del agua, el saneamiento, la economía y la gestión de desastres. La finalidad de los cursos prácticos EVIDENZ con partes interesadas era sensibilizar a las instancias decisorias y al personal técnico de diversas instituciones de Ucrania y Sudáfrica acerca de los flujos de trabajo elaborados por el Centro de Teleobservación de la Superficie Terrestre, de la Universidad de Bonn y el Instituto de Medio Ambiente y Seguridad Humana, de la Universidad de las Naciones Unidas. Esos procesos pueden utilizarse para comprender el riesgo de sequía y estimar los efectos de las sequías en los cultivos y el ganado. Además, en los cursos prácticos se examinó un enfoque metodológico para la ejecución de los flujos de trabajo y se celebró una sesión de capacitación para que el personal técnico adquiriera conocimientos especializados sobre el modo de utilizar los flujos de trabajo disponibles en el portal de conocimientos de ONU-SPIDER.

d) Acto paralelo sobre la observación de la Tierra en la Conferencia Ministerial Asiática sobre la Reducción del Riesgo de Desastre, Ulaanbaatar, 4 de julio de 2018

64. La Oficina, por medio de ONU-SPIDER, organizó un acto paralelo en la Conferencia Ministerial Asiática sobre la Reducción del Riesgo de Desastre, celebrada en Ulaanbaatar, relativa a la utilización de la observación de la Tierra para aplicar el Marco de Sendái. La finalidad de la sesión era poner de relieve las ventajas de las tecnologías espaciales para la aplicación del Marco de Sendái, proporcionar un foro para el intercambio de experiencias entre los países asiáticos en lo que respecta a la utilización de las tecnologías espaciales para la gestión de desastres, y definir oportunidades de colaboración entre los organismos de gestión de desastres de Asia y ONU-SPIDER.

e) Seminario organizado por ONU-SPIDER y la Secretaría Nacional de Ciencia y Tecnología de Guatemala titulado “Ciencia y tecnología: sus aplicaciones en la preparación y la respuesta en caso de desastres en Guatemala: el volcán de Fuego”, 24 de julio de 2018

65. ONU-SPIDER organizó junto con la Secretaría Nacional de Ciencia y Tecnología un seminario en Ciudad de Guatemala el 24 de julio de 2018. El seminario, que reunió a más de 40 participantes, se centró en el uso de la ciencia, la tecnología y la innovación en la reducción del riesgo de desastres y las actividades de respuesta de emergencia en Guatemala, prestando especial atención a las amenazas geológicas. El seminario reunió a expertos de instituciones públicas y privadas, universidades y organizaciones no gubernamentales, así como a investigadores y estudiantes de diversas universidades.

66. En el seminario se examinó el uso de la tecnología utilizada para tomar mayor conciencia de los riesgos asociados a la actividad volcánica y sísmica, los beneficios de las soluciones basadas en satélites y los vehículos aéreos no tripulados para cartografiar las zonas afectadas en caso de desastre, y la aplicación de las tecnologías geoespaciales por la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia de Guatemala y la Secretaría Ejecutiva de la Coordinadora Nacional para la Reducción de Desastres.

f) Seminario organizado por ONU-SPIDER y la Secretaría Nacional de Ciencia y Tecnología de Guatemala titulado “Mitch+20: Guatemala a 20 años del Huracán Mitch”, 30 y 31 de octubre de 2018

67. ONU-SPIDER y la Secretaría Nacional de Ciencia y Tecnología de Guatemala también sumaron fuerzas para realizar un segundo seminario titulado “Mitch+20: Guatemala a 20 años del Huracán Mitch”. El seminario se celebró en Antigua Guatemala, los días 30 y 31 de octubre, coincidiendo con el vigésimo aniversario del huracán Mitch, que devastó varios países de América Central entre finales de octubre y principios de noviembre de 1998. El seminario congregó a cerca de 70 participantes de más de 30 organismos públicos, empresas privadas y universidades, así como de organizaciones regionales e internacionales. Permitted recopilar información sobre los avances tecnológicos e institucionales alcanzados en Guatemala desde 1998 en materia de prevención, preparación y respuesta ante situaciones de desastre provocadas por fenómenos hidrometeorológicos. Los participantes también definieron sus necesidades en materia de ciencia y tecnología para apoyar las actividades encaminadas a reducir el riesgo de desastre y la respuesta de emergencia.

68. Durante los dos días que duró el seminario, los participantes examinaron temas relacionados con las tecnologías de la información, la tecnología satelital y las comunicaciones, a fin de mejorar la preparación para casos de desastre y la respuesta de emergencia. El seminario brindó a los miembros del equipo técnico interinstitucional la oportunidad de presentar los resultados del uso de imágenes satelitales para comparar la magnitud de las inundaciones de 2017 y 2018, y para trazar un mapa de la extensión de las sequías, incluida la reciente sequía provocada por la anomalía climática registrada en el verano de 2018.

C. Gestión de los conocimientos

69. La gestión de los conocimientos es esencial para las actividades de ONU-SPIDER. Mediante la compilación sistemática y continua de los conocimientos y recursos disponibles mantenidos por personas e instituciones, ONU-SPIDER se propone transmitir la experiencia adquirida, destacar las innovaciones y promover prácticas colaborativas. Entre las comunidades que participan en la esfera de trabajo de ONU-SPIDER hay muchos actores diferentes (responsables de la respuesta inicial, especialistas en riesgos de desastre, responsables de la formulación de políticas, expertos en teleobservación, proveedores de tecnología espacial, miembros de entidades académicas e investigadores), cuyas necesidades, condiciones indispensables y capacidad varían considerablemente.

Portal de conocimientos

70. El portal de conocimientos de ONU-SPIDER (www.unspider.org) es una de las piedras angulares del programa, ya que alberga información sobre todas las actividades que este ha llevado a cabo e información pertinente sobre el riesgo de desastres, la respuesta de emergencia y las actividades de la comunidad espacial. Se reconoce cada vez más que el portal contribuye de manera manifiesta a fortalecer las redes existentes.

71. El número de visitantes del portal ha aumentado incesantemente desde que se puso en marcha. En 2018, el promedio de visitas mensuales al portal de conocimientos aumentó casi en un 50 %, y pasó de 15.000 a unas 22.000 personas. A finales de 2018, el número de elementos de contenido que albergaba el portal había aumentado a

casi 8.300. Entre las secciones con los índices de adición más elevados figuran las dedicadas a noticias, actos, fuentes de datos e instituciones.

72. En 2018, ONU-SPIDER se convirtió en proveedor de datos de la plataforma del Sistema Mundial de Sistemas de Observación de la Tierra (GEOSS). Gracias a ese acuerdo, es posible consultar a través de la plataforma GEOSS determinados recursos del portal de conocimientos de ONU-SPIDER, como por ejemplo, las fuentes de datos. La Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre participó en el tercer curso práctico para proveedores de datos del Grupo de Observaciones de la Tierra, celebrado en Frascati (Italia) del 2 al 4 de mayo, para presentar los resultados de esa integración, realizar intercambios con otros proveedores de datos y estudiar la posibilidad de transferir desde el portal GEOSS al portal de conocimientos de ONU-SPIDER datos relevantes para las labores de gestión de desastres.

73. A fin de dar acceso a la información disponible a un público más amplio, se tradujo al francés un procedimiento para cartografiar las zonas de riesgo de sequía, que se transpuso a un programa informático de código abierto. Además, se incorporó al portal otro procedimiento que utiliza nuevas imágenes satelitales ópticas de alta resolución para cartografiar la extensión de las inundaciones y proporciona una metodología que permite evaluar los daños causados por estas. También se incorporaron cuestiones de gran interés a la sección del portal titulada “aplicación de datos del mes”, como los derrames de petróleo, las floraciones de algas nocivas y la cartografía de zonas de terreno con deformaciones utilizando análisis de imágenes de radar, así como una visión general de la cartografía web de fácil acceso sobre inundaciones.

D. Apoyo en situaciones de emergencia

1. Prestación de asistencia para la activación de la Carta tras la erupción volcánica ocurrida en Guatemala el 5 de junio de 2018

74. ONU-SPIDER desempeñó un papel fundamental en la prestación de asistencia a las actividades de respuesta de emergencia tras la erupción del volcán de Fuego ocurrida en Guatemala. La activación fue solicitada por la Secretaría Ejecutiva de la Coordinadora Nacional para la Reducción de Desastres en respuesta a una evaluación conjunta de la situación realizada por el Instituto Nacional de Sismología, Vulcanología, Meteorología e Hidrología y la propia Coordinadora Nacional para la Reducción de Desastres. La misión de asesoramiento técnico de ONU-SPIDER llevada a cabo en Guatemala en 2010 y otras misiones complementarias contribuyeron con eficacia a que la Secretaría Ejecutiva de la Coordinadora Nacional para la Reducción de Desastres se convirtiera en usuario autorizado de la Carta en 2016. El DLR se encargó de dirigir el proyecto para la activación.

2. Activación conjunta de la Carta por la Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre y el Programa Operacional sobre Aplicaciones de Satélite tras las inundaciones ocurridas en la República Democrática Popular Lao, 24 de julio de 2018

75. La Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre activó la Carta en nombre del Ministerio de Ciencia y Tecnología y el Departamento de Gestión de Desastres y Clima de la República Democrática Popular Lao, mientras que el Programa Operacional sobre Aplicaciones Satelitales (UNOSAT) del Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones (UNITAR) activó el mecanismo de emergencia en nombre del Programa Mundial de Alimentos. El UNITAR y el UNOSAT actuaron como directores de proyecto en la activación. Dos oficinas regionales de apoyo de ONU-SPIDER se encargaron de prestar servicios de valor añadido, mediante la interpretación de imágenes satelitales y el trazado de mapas, a saber, el Centro Asiático de Preparación para Casos de Desastre y el Instituto Internacional de Ordenación de los Recursos Hídricos.

3. Activaciones de cartas tras el tifón, las inundaciones y los corrimientos de tierra acontecidos en Viet Nam, 17 de agosto de 2018

76. La Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre activó la Carta tras el paso del tifón Bebinca por Viet Nam. La activación de la Carta ayudó a los directores de la gestión de desastres de Viet Nam a hacer una evaluación exhaustiva de los efectos del tifón y la magnitud de las inundaciones, y contribuyó a asignar recursos y a prestar ayuda de manera más eficaz. El Instituto Internacional de Ordenación de los Recursos Hídricos se encargó de dirigir el proyecto para la activación. El Centro de Políticas y Tecnología para la Gestión de Desastres de Viet Nam, una entidad asociada que trabaja en estrecha colaboración con ONU-SPIDER, actuó como proveedor de servicios y productos de valor añadido, evaluando las imágenes satelitales y levantando mapas.

4. Alerta temprana de sequía y apoyo cartográfico para hacer frente a las inundaciones en Nigeria, septiembre de 2018

77. El Organismo Nacional de Investigación y Desarrollo Espaciales (NASRDA) de Nigeria solicitó la asistencia de ONU-SPIDER mediante metodología y recomendaciones relativas a los procedimientos que la Plataforma ha elaborado para la vigilancia de inundaciones y sequías. A fin de proporcionar información al NASRDA en lo que respecta al alcance geográfico de las inundaciones ocurridas en septiembre de 2018, se generaron mapas de las zonas afectadas utilizando el espectrorradiómetro de formación de imágenes de resolución moderada (MODIS) del satélite Terra y las imágenes de radar del Sentinel-I y teniendo en cuenta las prácticas recomendadas por ONU-SPIDER. Esos productos se adaptaron expresamente para vigilar las inundaciones del río Benue de Nigeria. Se trazaron otros mapas en relación con la sequía en el estado de Katsina, que también se pusieron a disposición del NASRDA. Un miembro del personal del NASRDA recibió un breve curso de capacitación en el que se describía cómo se generaban los mapas y el modo en que podían utilizarse para apoyar de manera integrada la toma de decisiones en caso de sequía e inundaciones. Además, se proporcionó al funcionario el conjunto completo de imágenes satelitales sin procesar y de productos compuestos MODIS, así como ponencias en formato Power Point adaptadas a sus necesidades para posteriores actividades de capacitación en Nigeria.

5. Asistencia para cartografiar las zonas que sufrieron inundaciones en Viet Nam y Ghana en septiembre y octubre de 2018

78. En respuesta a las solicitudes de asistencia para llevar a cabo labores de vigilancia de las inundaciones ocurridas en septiembre y octubre de 2018, el programa ONU-SPIDER procesó imágenes satelitales de libre acceso para generar y proporcionar mapas de las zonas inundadas al Organismo de Gestión de Desastres de Viet Nam y a la Organización Nacional de Gestión de Desastres de Ghana.

79. ONU-SPIDER también prestó apoyo al Centro de Gestión de Desastres de Viet Nam el 14 de septiembre en la obtención de datos satelitales sobre el supertifón de Mangkhut. Sobre la base de un acuerdo bilateral entre la Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre y la Administración Espacial Nacional de China (CNSA), la CNSA adquirió imágenes satelitales del satélite Feng-Yun el mismo día en que el Centro solicitó asistencia. El Centro de Políticas y Tecnología para la Gestión de Desastres de Viet Nam utilizó las imágenes para cartografiar los efectos del tifón.

6. Concienciar acerca de la Carta

80. La cooperación entre la Carta y la Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre se destacó y se expuso en detalle en distintas declaraciones y ponencias presentadas en varios actos y conferencias internacionales durante el período que abarca el informe. La Oficina no perdió ocasión de dar a conocer las oportunidades que ofrece la Carta, en particular su iniciativa de acceso universal.

81. Entre las actividades realizadas por ONU-SPIDER cabe señalar la celebración de reuniones de asesoramiento de alto nivel en el ámbito ministerial y de cursos prácticos técnicos en los que se informó a todas las partes interesadas con funciones o interés en

la reducción del riesgo de desastres y la respuesta de emergencia acerca de las diferentes fuentes de datos y servicios, haciendo hincapié en la Carta.

82. ONU-SPIDER ha colaborado con las instituciones competentes del Camerún, Ghana, Sudáfrica, Viet Nam y Zimbabwe con el fin de ayudar a estos países a convertirse en usuarios autorizados de la Carta.

7. Dar a conocer el Servicio Cartográfico para Situaciones de Emergencia de Copernicus

83. Además de concienciar sobre la Carta, también cabe señalar el Servicio Cartográfico para Situaciones de Emergencia de Copernicus, que se destacó y expuso en detalle en distintas ponencias y declaraciones presentadas en diversos actos y conferencias internacionales, además de en diferentes misiones llevadas a cabo durante el período que abarca el informe. La Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre no perdió ocasión de dar a conocer las posibilidades que ofrece este mecanismo de emergencia, incluso durante la reunión internacional de expertos de ONU-SPIDER celebrada en Bonn (Alemania) en noviembre de 2018.

8. Otras actividades de apoyo para casos de emergencia

84. A fin de complementar las actividades de respuesta de emergencia, la Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre contribuyó a la labor del Grupo de Trabajo Internacional sobre Cartografía Satelital para Situaciones de Emergencia⁴, un grupo voluntario integrado por organizaciones dedicadas a la cartografía satelital para situaciones de emergencia.

85. La primera reunión de este Grupo de Trabajo en Asia se celebró durante la Conferencia Internacional de las Naciones Unidas sobre Tecnología Espacial al Servicio de la Reducción del Riesgo de Desastres titulada: “Mejorar la Preparación para Casos de Desastre a fin de dar una Respuesta de Emergencia Eficaz, celebrada en Beijing del 24 al 26 de octubre de 2018.

IV. Contribuciones voluntarias

86. En su resolución 73/91, la Asamblea General alentó a los Estados Miembros a que aportaran a ONU-SPIDER, a título voluntario, los recursos adicionales necesarios para hacer frente de manera satisfactoria y oportuna a la creciente demanda de apoyo.

87. Así pues, la ejecución satisfactoria de las actividades contó con el apoyo y las contribuciones voluntarias de los gobiernos y las entidades siguientes:

a) El Gobierno de China, que aportó 1,25 millones de renminbis para apoyar las actividades de la oficina de ONU-SPIDER en Beijing y sufragar los servicios de dos expertos procedentes del Centro Nacional de Reducción de Desastres de China y la CNSA, a título de préstamo no reembolsable, entre enero y agosto de 2018;

b) El Gobierno de Alemania permitió que la oficina de ONU-SPIDER en Bonn siguiera utilizando los fondos restantes previstos en el acuerdo de financiación para el período 2014-2017;

c) El Gobierno de Alemania contribuyó con los servicios de un experto asociado, y el DLR aportó los servicios de un experto a título de préstamo no reembolsable;

d) La CNSA, la Organización de Cooperación Espacial de Asia y el Pacífico y el Centro Regional de Formación en Ciencia y Tecnología Espaciales para Asia y el Pacífico contribuyeron a la conferencia anual organizada por ONU-SPIDER en Beijing;

⁴ Para más información, véase: <http://un-spider.org/network/iwg-sem>.

e) El DLR y el Centro de Teleobservación de la Superficie Terrestre de la Universidad de Bonn contribuyeron a la reunión internacional anual de expertos organizada por ONU-SPIDER y el DLR en Bonn (Alemania);

f) La Secretaría Nacional de Ciencia y Tecnología de Guatemala prestó apoyo en especie por valor de 20.000 dólares para llevar a cabo distintos seminarios conjuntos coorganizados con ONU-SPIDER en Guatemala y para que el personal de ONU-SPIDER viajara a Guatemala para asistir a esos seminarios;

g) El Centro Nacional de Reducción de Desastres de China contribuyó al programa de capacitación de Beijing.

88. Las contribuciones en especie de los miembros de la red de oficinas regionales de apoyo ya se han reconocido en el presente informe. El programa tiene por objeto aumentar esas aportaciones, ya que la demanda de apoyo de los Estados Miembros aumenta considerablemente. Se reconoce que las contribuciones en especie, y a veces financieras, de las organizaciones mencionadas anteriormente han sido fundamentales para el éxito del programa en 2018. Esas aportaciones también demuestran la importancia de ONU-SPIDER para crear alianzas destinadas a mejorar la capacidad de las instituciones nacionales y regionales que contribuyen a la reducción del riesgo de desastres y la respuesta de emergencia en los países en desarrollo.

V. Conclusiones

89. ONU-SPIDER se esfuerza sistemáticamente para cumplir su misión, permitiendo el acceso a la información obtenida desde el espacio para apoyar la gestión de desastres, actuando como vínculo entre la gestión de desastres, la gestión de riesgos y las entidades que trabajan en el ámbito espacial, y facilitando la creación de capacidad y el fortalecimiento institucional, en particular de los países en desarrollo.

90. Gracias a la labor de sensibilización llevada a cabo en 2018, en particular por medio del portal de conocimientos de ONU-SPIDER, los Estados Miembros de las Naciones Unidas, especialmente los países en desarrollo, son ahora más conscientes de la forma en que la información obtenida desde el espacio puede apoyar las actividades de gestión de desastres, así como de la labor de ONU-SPIDER en todo el mundo.

91. Mediante reuniones internacionales de expertos y otros formatos, la red y las actividades de divulgación de ONU-SPIDER han permitido fortalecer los vínculos entre el ámbito espacial y las entidades encargadas de la gestión de desastres a fin de asegurar que las tecnologías espaciales lleguen a los usuarios finales, especialmente en los países en desarrollo, y que las necesidades de los usuarios lleguen a conocimiento de los organismos espaciales y contribuyan a sus actividades de investigación y desarrollo. Por medio de memorandos de entendimiento con entidades del sector privado, la Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre ha movilizado a nuevos agentes con el objetivo de facilitar el acceso de los Estados Miembros a otros conjuntos de datos, instrumentos y productos de información.

92. Mediante sus iniciativas de creación de capacidad, ONU-SPIDER siguió prestando apoyo a varios países para que desarrollaran sus conocimientos técnicos e institucionalizaran el uso de la información obtenida desde el espacio en la gestión de desastres y la respuesta de emergencia. Los Estados Miembros y sus organismos de protección civil están ahora mejor equipados para utilizar los datos y los instrumentos pertinentes a fin de crear productos de información, como mapas de zonas propensas a las inundaciones o las sequías, que se utilizan para respaldar la adopción de decisiones en materia de gestión de catástrofes.

93. Además de trabajar en estrecha colaboración con los Estados Miembros para que puedan convertirse en usuarios autorizados de la Carta, las actividades de creación de capacidad de ONU-SPIDER han ayudado a los organismos de protección civil a actuar como directores de proyecto para la activación de la Carta. En 2018, el Centro de Gestión de Desastres de Sri Lanka dirigió por primera vez la activación de la Carta,

lo que ha puesto de manifiesto que la agilidad y la calidad con que se activa la Carta pueden mejorar sirviéndose de los medios nacionales y regionales.
